ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 180

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums

2009. gada 11. jūlijs

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 608/2009 (2009. gada 10. jūlijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 609/2009 (2009. gada 8. jūlijs) par dažu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā** 3

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 610/2009 (2009. gada 10. jūlijs), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifu kvotas piemērošanai Čīles izcelsmes liellopu gaļai un teļa gaļai (Kodificēta versija)** 5

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 611/2009 (2009. gada 10. jūlijs), ar ko tiek izdarīti labojumi Regulā (EK) Nr. 1276/2008 par pārraudzību, eksporta laikā fiziski pārbaudot tos lauksaimniecības produktus, par kuriem pienākas kompensācijas vai citas summas** 15

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta*

LĒMUMI

Padome

2009/536/EK:

★ **Padomes Lēmums (2009. gada 7. jūlijs) par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādnēm** 16

Komisija

2009/537/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2009. gada 8. jūlijs), ar ko groza Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VI pielikuma papildinājumu attiecībā uz dažiem piena pārstrādes uzņēmumiem Bulgārijā** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5314)* ([1]) 18

2009/538/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2009. gada 10. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2008/456/EK, kas nosaka kārtību, kādā īstenojams Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no Vispārīgās programmas "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība", attiecībā uz dalībvalstu pārvaldības un kontroles sistēmām, administratīvās un finanšu pārvaldības noteikumiem un Fonda līdzfinansēto projektu izdevumu atbilstību** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5373)*... 20

2009/539/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2009. gada 10. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2000/96/EK par infekcijas slimībām, uz kurām pakāpeniski attiecinās Kopienas tīklu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5457)* ([1])..... 22

2009/540/EK:

★ **Komisijas Lēmums (2009. gada 10. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2002/253/EK attiecībā uz gadījumu definīcijām ziņošanai par A gripu H1N1 Kopienas tīklā** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5465)* ([1])..... 24

LV

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums aizmugurējā vāka iekšpusē)

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 608/2009

(2009. gada 10. jūlijs),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1],

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē [2], un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu, tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 11. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods (1)	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	MK	36,3
	ZZ	36,3
0707 00 05	TR	89,1
	ZZ	89,1
0709 90 70	TR	101,9
	ZZ	101,9
0805 50 10	AR	55,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,8
	ZZ	46,9
0808 10 80	AR	88,4
	BR	75,2
	CL	86,7
	CN	90,9
	NZ	98,4
	US	98,7
	UY	116,5
	ZA	81,3
	ZZ	92,0
0808 20 50	AR	91,4
	CL	84,4
	NZ	87,2
	ZA	100,8
	ZZ	91,0
0809 10 00	TR	203,3
	XS	107,8
	ZZ	155,6
0809 20 95	TR	284,5
	ZZ	284,5
0809 30	TR	124,7
	ZZ	124,7

(1) Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 609/2009

(2009. gada 8. jūlijs)

par dažu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu [1] un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāparedz pasākumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.

(2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kura pilnīgi vai daļēji pamatojas uz KN vai papildina to ar papildu apakšnodaļām un kura izveidota ar īpašiem Kopienas noteikumiem, lai piemērotu tarifu vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.

(3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem jāklasificē saskaņā ar KN kodiem, kas norādīti minētās tabulas 2. ailē, atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi paredzēt, ka persona, kuras rīcībā ir saistoša izziņa par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevis dalībvalsts muitas dienests, bet kura neatbilst šīs regulas noteikumiem, var turpināt to izmantot trīs mēnešus, pamatojoties uz 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [2].

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Preces, kas aprakstītas pielikuma tabulas 1. ailē, kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar KN kodu, kas norādīts tabulas 2. ailē.

2. pants

Saistošu izziņu par tarifu, ko izdevuši dalībvalstu muitas dienesti, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
László KOVÁCS

[1] OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

[2] OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Produkts granulu veidā, ar šādu sastāvu (masas daļa %): — bezūdens betaīns 95,8 — ūdens 1,5 — kalcija stearāts (pretsalipes viela) 1,0 atlikums ir piemaisījumi. Produktu izmanto izstrādājumos, kurus lieto par dzīvnieku barību.	2923 90 00	Klasifikācija noteikta, ievērojot kombinētās nomenklatūras 1. un 6. vispārīgo interpretācijas noteikumu, 29. nodaļas 1. piezīmes a) un f) apakšpunktu, un KN kodu 2923 un 2923 90 00 aprakstus. Izņemot bezūdens betaīnu un ūdeni, produkts satur tikai kalcija stearātu (pretsalipes vielu) un piemaisījumus, tāpēc tas atbilst 29. nodaļas 1. piezīmes a) un f) apakšpunktu aprakstiem. Betaīns nav 2936. pozīcijas vitamīns vai provitamīns. Tas ir četraizvietots iekšmolekulārs amonija sāls (sk. arī Harmonizētās sistēmas skaidrojumus (HS skaidrojumi) par 2923. pozīciju; 6) punkta ceturtā rindkopa). Tāpēc šis produkts jāklasificē 2923. pozīcijā.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 610/2009

(2009. gada 10. jūlijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifu kvotas piemērošanai Čīles izcelsmes liellopu gaļai un teļa gaļai

(Kodificēta versija)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([1]), un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu un 148. pantu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2003. gada 17. februāra Regula (EK) Nr. 297/2003, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifu kvotas piemērošanai Čīles izcelsmes liellopu gaļai un teļa gaļai ([2]), ir vairākas reizes būtiski grozīta ([3]). Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

(2) Nolīguma, ar ko izveido Eiropas Kopienu un tās dalībvalstu, no vienas puses, un Čīles Republikas, no otras puses, asociāciju ([4]), 71. panta 5. punkts paredz, ka no 2003. gada 1. februāra atver 1 000 tonnu tarifa kvotu liellopu un teļa gaļai un katru gadu to palielina par 100 tonnām.

(3) Attiecīgās kvotas jāpārvalda, izmantojot importa licences. Tādēļ, ievērojot dažas atkāpes, piemēro Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu ([5]), Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([6]), un Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas nozarē ([7]).

(4) Čīle ir apņēmusies izsniegt attiecīgajiem produktiem autentiskuma sertifikātus, kas apliecina, ka preču izcelsmes vieta ir Čīle. Ir jānosaka autentiskuma sertifikāta paraugs un izmantošanas noteikumi.

(5) Komisijas 2008. gada 11. augusta Regulā (EK) Nr. 810/2008, ar ko atver tarifu kvotas augstas kvalitātes svaigai, atdzesētai un saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļu gaļai un ar ko nosaka šo kvotu pārvaldību ([8]), no katra gada 1. jūlija uz 12 mēnešu laika periodu paredzēti autentiskuma sertifikāti vairākām liellopu un teļa gaļas kvotām. Lai nodrošinātu, ka visu importu pārvalda vienādi, attiecībā uz kvotām liellopa un teļa gaļai, kuras izcelsmes valsts ir Čīle, būtu jāpieņem līdzīgi īstenošanas noteikumi.

(6) Lai nodrošinātu pareizu attiecīgo produktu importa pārvaldību, importa licences būtu jāizsniedz pēc pārbaudes veikšanas, jo īpaši attiecībā uz ierakstiem autentiskuma sertifikātos.

(7) Ievedmuitas nodokļa atmaksu pilnā apmērā saistībā ar atbrīvojumu no nodokļa no 2003. gada 1. februāra piemēro saskaņā ar Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([9]) 236. pantu un Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ([10]), 878. un turpmākajiem pantiem.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saskaņā ar Nolīguma, ar ko izveido Eiropas Kopienu un tās dalībvalstu, no vienas puses, un Čīles Republikas, no otras puses, asociāciju, 71. panta 5. punktā noteikto tarifa kvotu šīs regulas I pielikumā minētos produktus, kuru izcelsmes valsts ir Čīle, laika posmā no 1. jūlija vienā gadā līdz 30. jūnijam nākamajā gadā var saskaņā ar šīs regulas noteikumiem importēt, atbrīvojot tos no kopējā muitas tarifā paredzētā muitas nodokļa.

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 43, 18.2.2003., 26. lpp.
([3]) Skatīt VIII pielikumu.
([4]) OV L 352, 30.12.2002., 3. lpp.
([5]) OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.
([6]) OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.
([7]) OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.
([8]) OV L 219, 14.8.2008., 3. lpp.
([9]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
([10]) OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

Pirmajā daļā minēto produktu apjoms atbilst I pielikumā norādītajam apjomam katrā importa periodā.

2. pants

Piemēro Regulas (EK) Nr. 1301/2006 III nodaļu, Regulu (EK) Nr. 376/2008 un Regulu (EK) Nr. 382/2008, ja šajā regulā nav noteikts citādi.

3. pants

1. Importa licences ietver saistības importēt no norādītās valsts. Licences pieteikuma un licences 8. iedaļā norāda izcelsmes valsti un atzīmē aili ar norādi "jā".

2. Importa licenču pieteikumu un importa licenču 20. iedaļā ir sērijas numurs 09.4181 un viens no II pielikumā minētajiem ierakstiem.

4. pants

1. Autentiskuma sertifikātu, kas apliecina, ka produktu izcelsmes vieta ir Čīle, sagatavo 8. pantā minētā izdevēja iestāde saskaņā ar 7. pantu.

Autentiskuma sertifikāta oriģinālu un tā atbilstoši apliecinātu kopiju iesniedz attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei (turpmāk tekstā – "kompetentā iestāde") kopā ar sākotnējo importa licences pieteikumu saistībā ar autentiskuma sertifikātu.

2. Ja sertifikātā norādītais apjoms netiek pārsniegts, uz viena autentiskuma sertifikāta pamata var izsniegt vairāk nekā vienu importa licenci. Šādā gadījumā kompetentā iestāde vizē autentiskuma sertifikātu, lai norādītu piešķirtos apjomus.

3. Kad tā ir pārliecinājusies, ka visa autentiskuma sertifikātā sniegtā informācija atbilst informācijai, ko tā katru nedēļu saņēmusi no Komisijas, kompetentā iestāde izsniedz importa licences. Pretējā gadījumā importa licences nevar izsniegt.

5. pants

1. Neatkarīgi no 4. panta kompetentā iestāde var izsniegt importa licences šādos gadījumos:

a) autentiskuma sertifikāta oriģināls ir iesniegts, taču vēl nav saņemta Komisijas informācija par attiecīgo sertifikātu;

b) autentiskuma sertifikāta oriģināls vēl nav iesniegts un vēl nav saņemta Komisijas informācija par attiecīgo sertifikātu;

c) autentiskuma sertifikāta oriģināls ir iesniegts un ir saņemta Komisijas informācija par attiecīgo sertifikātu, taču daļa informācijas nesaskan.

2. Gadījumos, kas minēti 1. punktā, drošības nauda, kas jāiemaksā saistībā ar importa licencēm, atbilst attiecīgajiem produktiem piemērojamā kopējā muitas tarifā noteiktā muitas nodokļa pilnam apmēram, kas ir piemērojams dienā, kurā tiek iesniegts pieteikums par importa licenci.

Kad dalībvalstis ir saņēmušas autentiskuma sertifikāta oriģinālu un Komisijas informāciju par attiecīgo sertifikātu un ir pārbaudījušas šo datu atbilstību, tās atmaksā pirmajā daļā minēto drošības naudu.

Tiesību aktos noteiktā prasība par autentiskuma sertifikāta oriģināla iesniegšanu kompetentajai iestādei pirms attiecīgās importa licences derīguma termiņa beigām ir primāra prasība Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 [1] 20. panta nozīmē attiecībā uz pirmajā daļā minēto drošības naudu.

Jebkuru pirmajā daļā minētās drošības naudas daļu, kas netiek atmaksāta, atsavina un patur kā muitas nodokli.

6. pants

Autentiskuma sertifikāti un importa licences ir derīgas trīs mēnešus no to attiecīgajiem izsniegšanas datumiem.

Tomēr derīguma termiņš nevar beigties vēlāk kā 30. jūnijā pēc to izsniegšanas datuma.

7. pants

1. Saskaņā ar III pielikumā norādīto paraugu 4. pantā minēto autentiskuma sertifikātu sagatavo vienā oriģinālā un vismaz vienā kopijā.

Veidlapu izmēri ir apmēram 210 × 297 mm, un papīra svars nav mazāks par 40 g/m^2.

2. Veidlapas iespiež un aizpilda vienā no Kopienas oficiālajām valodām; tās var iespiest un aizpildīt arī Čīles oficiālajā valodā.

3. Katram autentiskuma sertifikātam ir atsevišķs sērijas numurs, kuru piešķīrusi 8. pantā minētā izdevēja iestāde. Sertifikāta kopijām ir tādi paši sērijas numuri kā oriģinālam.

4. Autentiskuma sertifikāta oriģināls un kopijas var būt drukāti vai rakstīti ar roku. Pēdējā gadījumā tās jāaizpilda ar melnu tinti un drukātiem burtiem.

5. Autentiskuma sertifikāti ir derīgi tikai ar nosacījumu, ka tie ir pienācīgi aizpildīti un 8. pantā minētā izdevēja iestāde tos ir pienācīgi vizējusi.

[1] OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.

Autentiskuma sertifikātus uzskata par pienācīgi vizētiem, ja tajos ir norādīts izsniegšanas datums un vieta un uz tiem ir izdevējas iestādes zīmogs, kā arī tās personas vai personu paraksts, kas ir pilnvarota vai pilnvarotas tos parakstīt.

Zīmogu uz autentiskuma sertifikāta oriģināla un tā kopijām var aizstāt ar iespiestu zīmogu.

8. pants

1. Iestādei, kuru Čīle ir pilnvarojusi izsniegt autentiskuma sertifikātus (turpmāk tekstā – "izdevēja iestāde"), kura ir minēta IV pielikumā:

a) ir jāpārbauda ieraksti autentiskuma sertifikātos;

b) vismaz reizi nedēļā ir jāsniedz Komisijai informācija, kas tai varētu būt vajadzīga, lai pārbaudītu ierakstus autentiskuma sertifikātos.

2. Komisija var pārskatīt IV pielikumu, ja izdevēja iestāde vairs netiek atzīta, ja tā nespēj izpildīt kādu no saviem pienākumiem vai arī ja tiek izraudzīta jauna izdevēja iestāde.

9. pants

Komisija dalībvalstu kompetentajām iestādēm nosūta zīmoga nospiedumu paraugus, ko izmanto izdevēja iestāde, un to personu vārdu, uzvārdu un parakstu, kas ir pilnvarotas parakstīt autentiskuma sertifikātus, par kuriem tai ir paziņojusi iestāde Čīlē.

10. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis:

a) pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 31. augustā sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, kādam iepriekšējā importa tarifu kvotas periodā izsniegtas importa licences, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti;

b) pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 31. oktobrī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, uz ko attiecas neizmantotas vai daļēji izmantotas importa licences, norādot starpību starp daudzumu, kas norādīts importa licences otrā pusē, un daudzumu, kādam licence izsniegta, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti.

2. Dalībvalstis pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 31. oktobrī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, kāds laists brīvā apgrozībā iepriekšējā importa tarifu kvotas periodā.

Tomēr no importa tarifu kvotas perioda, kurš sākas 2009. gada 1. jūlijā, dalībvalstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 4. pantu nosūta Komisijai sīku informāciju par produktu daudzumu, kāds no 2009. gada 1. jūlija laists brīvā apgrozībā.

3. Šā panta 1. punktā un 2. punkta pirmajā daļā minētos paziņojumus sagatavo, kā noteikts šīs regulas V, VI un VII pielikumā un izmanto Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā noteiktās produktu kategorijas.

11. pants

Regulu (EK) Nr. 297/2003 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas IX pielikumā.

12. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Produkti, kuriem piemēro 1. pantā minēto tarifu koncesiju:

Sērijas Nr.	KN kods	Apraksts	Muitas nodokļa atlaides likme %	Ikgadējais apjoms no 2009. gada 1. jūlija līdz 2010. gada 30. jūnijam (produkta neto masa, izteikta tonnās)	Ikgadējais pieaugums no 2010. gada 1. jūlija (produkta neto masa, izteikta tonnās)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Svaiga, dzesināta vai saldēta liellopu vai teļa gaļa (1)	100	1 650	100

(1) "Saldēta gaļa" ir gaļa, kuras iekšējā temperatūra pie ievešanas Kopienas muitas teritorijā ir –12 °C vai zemāka par –12 °C.

II PIELIKUMS

3. panta 2. punktā minētie ieraksti

— *bulgāru valodā:*	Регламент (ЕО) № 610/2009
— *spāņu valodā:*	Reglamento (CE) nº 610/2009
— *čehu valodā:*	Nařízení (ES) č. 610/2009
— *dāņu valodā:*	Forordning (EF) nr. 610/2009
— *vācu valodā:*	Verordnung (EG) Nr. 610/2009
— *igauņu valodā:*	Määrus (EÜ) nr 610/2009
— *grieķu valodā:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
— *angļu valodā:*	Regulation (EC) No 610/2009
— *franču valodā:*	Règlement (CE) nº 610/2009
— *itāļu valodā:*	Regolamento (CE) n. 610/2009
— *latviešu valodā:*	Regula (EK) Nr. 610/2009
— *lietuviešu valodā:*	Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
— *ungāru valodā:*	610/2009/EK rendelet
— *maltiešu valodā:*	Regolament (KE) Nru 610/2009
— *holandiešu valodā:*	Verordening (EG) nr. 610/2009
— *poļu valodā:*	Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
— *portugāļu valodā:*	Regulamento (CE) n.º 610/2009
— *rumāņu valodā:*	Regulamentul (CE) nr. 610/2009
— *slovāku valodā:*	Nariadenie (ES) č. 610/2009
— *slovēņu valodā:*	Uredba (ES) št. 610/2009
— *somu valodā:*	Asetus (EY) N:o 610/2009
— *zviedru valodā:*	Förordning (EG) nr 610/2009

III PIELIKUMS

Autentiskuma sertifikāta veidlapas paraugs

<table>
<tr><td colspan="2">1. Eksportētājs (vārds vai nosaukums un adrese)</td><td colspan="2">2. Sertifikāta Nr.</td><td>ORIĢINĀLS</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">4. Saņēmējs (vārds vai nosaukums un adrese)</td><td colspan="3">3. Izdevēja iestāde</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">5. AUTENTISKUMA SERTIFIKĀTS LIELLOPU UN TEĻA GAĻAI

Regula (EK) Nr. 610/2009</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Transporta veids</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Marķējumi, daudzumi, iepakojumu skaits un veids un preču apraksts</td><td>8. Bruto svars (kg)</td><td>9. Neto svars (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">10. Neto svars (vārdiem)</td></tr>
<tr><td colspan="5">11. IZDEVĒJAS IESTĀDES APLIECINĀJUMS

Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā sertifikātā minētās liellopu/teļa gaļas izcelsmes vieta ir Čīle.

Vieta: ..... Datums:

..... Paraksts un zīmogs (vai iespiests zīmogs)</td></tr>
</table>

Aizpildāms mašīnrakstā vai rokrakstā drukātiem burtiem.

IV PIELIKUMS

Iestāde, kuru Čīle ir pilnvarojusi izsniegt autentiskuma sertifikātus:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile

Teatinos 20 – Oficina 55

Santiago

Chile

V PIELIKUMS

Paziņojums par (izsniegtajām) importa licencēm – Regula (EK) Nr. 610/2009

Dalībvalsts: …

Regulas (EK) Nr. 610/2009 10. panta piemērošana

Produktu daudzums, kādam izsniegtas importa licences

No: … līdz: …

Kārtas Nr.	Produktu kategorija vai kategorijas [1]	Daudzums (produktu svars kilogramos)
09.4181		

[1] Produktu kategorija vai kategorijas, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā.

VI PIELIKUMS

Paziņojums par importa licencēm (neizmantotie daudzumi) – Regula (EK) Nr. 610/2009

Dalībvalsts: …

Regulas (EK) Nr. 610/2009 10. panta piemērošana

Produktu daudzums, kādam izsniegtas importa licences

No: … līdz: …

Kārtas Nr.	Produktu kategorija vai kategorijas [1]	Daudzums (produktu svars kilogramos)
09.4181		

[1] Produktu kategorija vai kategorijas, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā.

VII PIELIKUMS

Paziņojums par produktu daudzumu, kāds laists brīvā apgrozībā, – Regula (EK) Nr. 610/2009

Dalībvalsts: …

Regulas (EK) Nr. 610/2009 10. panta piemērošana

Produktu daudzums, kāds laists brīvā apgrozībā

No: … līdz: … (importa tarifu kvotas periods)

Kārtas Nr.	Produktu kategorija vai kategorijas [1]	Daudzums, kāds laists brīvā apgrozībā (produktu svars kilogramos)
09.4181		

[1] Produktu kategorija vai kategorijas, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā.

VIII PIELIKUMS

Atceltā regula ar sekojošo grozījumu sarakst

Komisijas Regula (EK) Nr. 297/2003 (OV L 43, 18.2.2003., 26. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 1118/2004 (OV L 217, 17.6.2004., 10. lpp.)	tikai 9. pants
Komisijas Regula (EK) Nr. 1965/2006 (OV L 408, 30.12.2006., 27. lpp.)	tikai 5. pants un V pielikums
Komisijas Regula (EK) Nr. 567/2007 (OV L 133, 25.5.2007., 13. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 332/2008 (OV L 102, 12.4.2008., 17. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 749/2008 (OV L 202, 31.7.2008., 37. lpp.)	tikai 1. pants un I pielikums

IX PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 297/2003	Šī regula
1. pants, 1. punkts	1. pants
2.–9. pants	2.–9. pants
9.a pants	10. pants
—	11. pants
10. pants, pirmā daļa	12. pants
10. pants, otrā daļa	—
I pielikums	I pielikums
IA pielikums	II pielikums
II pielikums	III pielikums
III pielikums	IV pielikums
IV pielikums	V pielikums
V pielikums	VI pielikums
VI pielikums	VII pielikums
—	VIII pielikums
—	IX pielikums

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 611/2009

(2009. gada 10. jūlijs),

ar ko tiek izdarīti labojumi Regulā (EK) Nr. 1276/2008 par pārraudzību, eksporta laikā fiziski pārbaudot tos lauksaimniecības produktus, par kuriem pienākas kompensācijas vai citas summas

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([1]), un jo īpaši tās 170. panta c) punktu un 194. panta a) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar korelācijas tabulu IX pielikumā Komisijas Regulā (EK) Nr. 1276/2008 ([2]) šīs regulas 11. panta 5. punkts un II pielikums attiecīgi ir atbilstīgs 3. panta 2. punktam un 1. pantam Komisijas 1994. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 3122/94, ar ko nosaka kritērijus riska analīzei attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, kas saņem kompensācijas ([3]). Konkrēti, Regulas (EK) Nr. 1276/2008 11. panta 5. punkta a) apakšpunkts atbilst Regulas (EK) Nr. 3122/94 3. panta 2. punkta pirmajam ievilkumam. Tomēr Regulas (EK) Nr. 3122/94 3. panta 2. punkta pirmais ievilkums attiecas uz kritērijiem, kas izklāstīti šīs regulas 1. panta pilnīgajā otrajā daļā, bet Regulas (EK) Nr. 1276/2008 11. panta 5. punkta a) apakšpunktā minēti tikai tie kritēriji, kuri norādīti minētās regulas II pielikuma 1. punktā.

(2) Tā kā paziņojumā par riska analīzi jāiekļauj visi attiecīgie riska elementi, kā jau tas ir izklāstīts Regulā (EK) Nr. 3122/94, atbilstīgi jālabo tas, ka jāņem vērā tikai Regulas (EK) Nr. 1276/2008 II pielikuma 1. punkts, kā norādīts šīs pašas regulas 11. panta 5. punkta a) apakšpunktā.

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1276/2008 11. panta 5. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

"a) veiktos pasākumus, to skaitā norādījumus valsts struktūrvienībām, lai piemērotu atlases sistēmu, pamatojoties uz riska analīzi, ņemot vērā II pielikumā minētos kritērijus;".

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 339, 18.12.2008., 53. lpp.
([3]) OV L 330, 21.12.1994., 31. lpp.

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2009. gada 7. jūlijs)

par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādnēm

(2009/536/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 128. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu [1],

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [2],

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

ņemot vērā Nodarbinātības komitejas atzinumu,

tā kā:

(1) 2005. gadā atjaunotajā Lisabonas stratēģijā uzsvars ir likts uz izaugsmi un nodarbinātību. Eiropas Nodarbinātības stratēģijas Nodarbinātības pamatnostādnes un Ekonomikas politikas vispārējās pamatnostādnes ir pieņemtas kā integrēta pakete, un tāpēc Eiropas Nodarbinātības stratēģijai ir galvenā nozīme Lisabonas stratēģijas nodarbinātības un darba tirgus mērķu sasniegšanā.

(2) Izvērtējot dalībvalstu reformu programmas, kas ir iekļautas Vienotajā nodarbinātības ziņojumā, kļūst skaidrs, ka dalībvalstīm arī turpmāk būtu jāpievēršas šādām prioritārām jomām – iesaistīt darbā un nodarbināt vairāk cilvēku; palielināt darbaspēka piedāvājumu un modernizēt sociālās aizsardzības sistēmas; uzlabot darba ņēmēju un uzņēmumu pielāgošanās spējas; un palielināt ieguldījumu cilvēkkapitālā, nodrošinot labāku izglītību un prasmes.

(3) Ņemot vērā pašreizējo ekonomikas krīzi, pamatnostādnes noderēs kā instruments, lai risinātu steidzamākās problēmas saistībā ar augošo bezdarbu un sociālo atstumtību. Steidzamākie politikas pasākumi ietver integrētu elastdrošības politiku, lai atvieglotu iesaisti darba tirgū, bezdarbniekiem piedāvājot pieejamās darba vietas un uzlabotu prasmes.

(4) Saskaņā ar Komisijas veikto valstu reformu programmu izvērtējumu uzsvars būtu jāliek uz to efektīvu un savlaicīgu īstenošanu, īpašu uzmanību pievēršot mērķiem un kritērijiem, par ko ir panākta vienošanās, un sociālo partneru iesaistei.

(5) Nodarbinātības pamatnostādnes tika pieņemtas 2008. gadā un ir spēkā trīs gadus, un šajā laikā to atjaunināšanas iespējām vajadzētu būt stingri ierobežotām.

(6) Īstenojot Nodarbinātības pamatnostādnes, dalībvalstīm būtu jāapsver iespēja izmantot Eiropas Sociālo fondu.

(7) Tā kā pamatnostādņu pakete ir integrēta, dalībvalstīm būtu pilnībā jāīsteno Ekonomikas politikas vispārējās pamatnostādnes,

[1] 2009. gada 11. marta Atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).
[2] 2009. gada 13. maija Atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādnes, kas izklāstītas pielikumā Padomes Lēmumam 2008/618/EK (2008. gada 15. jūlijs) par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādnēm [1], paliek spēkā 2009. gadā, un dalībvalstis tās ņem vērā nodarbinātības politikā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 7. jūlijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. BORG

[1] OV L 198, 26.7.2008., 47. lpp.

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 8. jūlijs),

ar ko groza Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VI pielikuma papildinājumu attiecībā uz dažiem piena pārstrādes uzņēmumiem Bulgārijā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5314)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/537/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā VI pielikuma 4. nodaļas B iedaļas f) punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Ar Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu Bulgārijai ir noteikti pārējas posmi, lai daži piena pārstrādes uzņēmumi izpildītu prasības, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku [1].

(2) Bulgārija ir sniegusi garantijas, ka trīs piena pārstrādes uzņēmumi ir pabeiguši pārkārtošanās procesu un tagad pilnībā atbilst Kopienas tiesību aktiem. Vienam no minētajiem uzņēmumiem ir atļauts pieņemt un bez nodalīšanas pārstrādāt prasībām atbilstošu un prasībām neatbilstošu svaigpienu. Tāpēc šis uzņēmums jāiekļauj VI pielikuma papildinājuma I nodaļas sarakstā. Viens piena pārstrādes uzņēmums, kurš pašlaik ir minēts I nodaļas sarakstā, pārstrādās tikai prasībām atbilstošu svaigpienu, tādēļ to uzskatīs par apstiprinātu ES piena pārstrādes uzņēmumu. Tāpēc minētais uzņēmums jāsvītro no VI pielikuma papildinājuma I nodaļas saraksta.

(3) Tāpēc attiecīgi jāgroza Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VI pielikuma papildinājums.

(4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VI pielikuma papildinājumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 8. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

[1] OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

PIELIKUMS

Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VI pielikuma papildinājuma I nodaļu groza šādi.

1. Pievieno šādu ierakstu:

Nr.	Veterinārais numurs	Uzņēmuma nosaukums	Pilsētas/ielas vai ciema/reģiona nosaukums
"47	2812010	ET "Mladost-2-Yanko Yanev"	gr. Yambol, ul. "Yambolen" 13"

2. Svītro šādu ierakstu:

Nr.	Veterinārais numurs	Uzņēmuma nosaukums	Pilsētas/ielas vai ciema/reģiona nosaukums
"22	BG 2012043	"Agroprodukt" OOD	gr. Sliven kv. Industrialen"

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 10. jūlijs),

ar ko groza Lēmumu 2008/456/EK, kas nosaka kārtību, kādā īstenojams Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no Vispārīgās programmas "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība", attiecībā uz dalībvalstu pārvaldības un kontroles sistēmām, administratīvās un finanšu pārvaldības noteikumiem un Fonda līdzfinansēto projektu izdevumu atbilstību

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5373)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2009/538/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no Vispārīgās programmas "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība" ([1]), un jo īpaši tā 25. pantu un 37. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Ņemot vērā pieredzi, kas gūta pēc fonda darbības sākšanas, ir lietderīgi pagarināt gada programmu atbilstības laikposmu, lai dalībvalstis varētu efektīvi īstenot fondu, un pielāgot noslēguma ziņojuma par gada programmu īstenošanu iesniegšanas grafiku.

(2) Turklāt ir lietderīgi pieņemt procedūru, ar kādu dalībvalstis iesniedz pārskatītās gada programmas.

(3) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija ir īstenojusi Lēmumu Nr. 574/2007/EK savos tiesību aktos, un tādēļ tai šis lēmums ir saistošs.

(4) Šis lēmums papildina tos Šengenas *acquis* noteikumus, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas acquis noteikumu īstenošanā ([2]) un tam sekojošo Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmumu 2004/926/EK par to, kā Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste piemēro daļu no Šengenas *acquis* noteikumiem ([3]). Tādēļ Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(5) Šis lēmums papildina tos Šengenas *acquis* noteikumus, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ([4]). Tādēļ Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(6) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju Lēmums Nr. 574/2007/EK papildina Šengenas acquis noteikumus tā nolīguma nozīmē, ko Eiropas Savienības Padome, Islandes Republika un Norvēģijas Karaliste noslēgusi par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ([5]) jomās, kas minētas 1. panta A un B punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu asociēšanu Šengenas acquis īstenošanā, piemērošanā un izstrādē ([6]).

(7) Attiecībā uz Šveici Lēmums Nr. 574/2007/EK papildina Šengenas *acquis* noteikumus saskaņā ar Nolīgumu, ko parakstījusi Eiropas Savienība, Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija par šīs valsts iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē jomās, kas minētas 4. panta 1. punktā Padomes lēmumā par šā nolīguma parakstīšanu Kopienas vārdā un dažu šā nolīguma noteikumu provizorisku piemērošanu.

([1]) OV L 144, 6.6.2007., 22. lpp.

([2]) OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.
([3]) OV L 395, 31.12.2004., 70. lpp.
([4]) OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.
([5]) OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.
([6]) OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi kopējā komiteja "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība",

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Komisijas Lēmumu 2008/456/EK [1] groza šādi.

1) Lēmuma 23. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Lai pārskatītu gada programmu, ko Komisija apstiprinājusi saskaņā ar pamatdokumenta 23. panta 4. punktu, attiecīgā dalībvalsts iesniedz Komisijai pārskatītu gada programmas projektu vēlākais trīs mēnešus pirms atbilstības perioda beigām. Komisija izskata un pēc iespējas drīzāk apstiprina pārskatīto programmu saskaņā ar procedūru, kas paredzēta pamatdokumenta 23. panta 4. punktā."

2) Lēmums V pielikuma A daļas 4.1. punktā vārdus "Saraksts ar maksājumiem, kurus paredzēts atgūt, kāds tas ir (N + 2). gada 30. jūnijā (N = šīs gada programmas gads)" aizstāj ar vārdiem "Saraksts ar maksājumiem, kurus paredzēts atgūt sešu mēnešu laikā pēc izdevumu atbilstības termiņa beigām".

3) Lēmuma XI pielikuma I.4. punkta 1. apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

"1) Projekta izmaksām jārodas un attiecīgajiem maksājumiem jābūt izdarītiem (izņemot amortizāciju) pēc tā gada 1. janvāra, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalsts gada programmas. Atbilstības laikposms ir līdz (N (*) + 2). gada 30. jūnijam, kas nozīmē, ka projekta izdevumiem ir jārodas pirms šā datuma.

(*) "N" ir gads, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalstu gada programmas."

4) Lēmuma XI pielikumā V. punkta 3. apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

"3) Ar tehnisko palīdzību saistītajiem pasākumiem un attiecīgajiem maksājumiem jābūt veiktiem pēc tā gada 1. janvāra, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalsts gada programmas. Atbilstības laikposms ilgst vēlākais līdz noslēguma ziņojuma par gada programmas īstenošanu iesniegšanas termiņam."

2. pants

Šo lēmumu piemēro visām gada programmām, kurām tā pieņemšanas dienā nav veikta pienākošos summu nomaksa.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Austrijas Republikai, Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Francijas Republikai, Grieķijas Republikai, Igaunijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Rumānijai, Slovākijas Republikai, Slovēnijas Republikai, Somijas Republikai, Spānijas Karalistei, Ungārijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Jacques BARROT

[1] OV L 167, 27.6.2008., 1. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 10. jūlijs),

ar ko groza Lēmumu 2000/96/EK par infekcijas slimībām, uz kurām pakāpeniski attiecinās Kopienas tīklu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5457)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/539/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 24. septembra Lēmumu Nr. 2119/98/EK par epidemioloģiskās uzraudzības un infekcijas slimību kontroles tīkla izveidošanu Kopienā [1] un jo īpaši tā 3. panta a) punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1999. gada 22. decembra Lēmumā 2000/96/EK par infekcijas slimībām, uz kurām pakāpeniski attiecinās Kopienas tīklu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK [2], uzskaitītas infekcijas slimības, uz kurām attiecināma epidemioloģiskā uzraudzība Kopienas tīklā, tostarp "slimības, kuras var novērst ar vakcināciju". Šajā kategorijā ietilpst slimības, kurām jau ir pieejamas vakcīnas, un slimības, par kurām ir pieejama zinātniska un tehniska informācija, lai varētu salīdzinoši īsā laikā izstrādāt un saražot vakcīnas.

(2) Nesen Ziemeļamerikā ir parādījies jauns patogēns gripas vīruss, kuru, kā konstatēts, var pārnest no cilvēka uz cilvēku un kurš jau ir izplatījies vairākās dalībvalstīs. Šī jaunā epidemioloģiskā situācija rada nopietnus gripas pandēmijas draudus, tāpēc Pasaules Veselības organizācija saskaņā ar starptautiskajiem veselības noteikumiem (2005. g.) minētā vīrusa izraisīto slimību ir noteikusi par starptautiskas nozīmes neparedzētu sabiedrības veselības apdraudējumu.

(3) Šī jaunā slimība ir jāiekļauj kategorijā "slimības, kuras var novērst ar vakcināciju", jo, lai arī pašlaik tās novēršanai vakcīna nav pieejama, ir pieejama zinātniska un tehniska informācija, lai izstrādātu un saražotu vakcīnu, tiklīdz būs skaidri noteikts vīrusa celms.

(4) Uz šo vīrusu attiecas jēdziens "gripa" Lēmuma 2000/96/EK I pielikuma 2.1. punktā. Tomēr, ņemot vērā šā vīrusa radītos pandēmijas draudus un vajadzību nekavējoties efektīvi koordinēt Kopienas un dalībvalstu darbības šajā jomā, šis vīruss īpaši jāmin kā viens no gripas vīrusa iespējamajiem tipiem. Šī īpašā norāde ļaus pieņemt īpašu gadījuma definīciju saskaņā ar Komisijas 2002. gada 19. marta Lēmumu 2002/253/EK, ar ko nosaka gadījumu definīcijas ziņošanai par infekcijas slimībām Kopienas tīklā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK [3], un tādējādi ļaus mērķtiecīgāk sniegt informāciju Kopienas tīklā saskaņā ar Lēmuma 2119/98/EK 4. pantu.

(5) Ar Komisijas 2009. gada 30. aprīļa Lēmumu 2009/363/EK, ar kuru groza Lēmumu 2002/253/EK, ar ko nosaka gadījumu definīcijas ziņošanai par infekcijas slimībām Kopienas tīklā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK [4], Lēmuma 2002/253/EK pielikumā jau ir ieviesta īpaša gadījuma definīcija attiecībā uz A gripu H1N1. Tādēļ šis lēmums ir jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku, lai nodrošinātu, ka to piemēro no tās pašas dienas, no kuras piemēro Lēmumu 2009/363/EK.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Lēmuma Nr. 2119/98/EK 7. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2000/96/EK I pielikuma 2.1. punktā tekstu "Gripa" aizstāj ar "Gripa, tostarp A gripa H1N1".

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2009. gada 30. aprīļa.

[1] OV L 268, 3.10.1998., 1. lpp.
[2] OV L 28, 3.2.2000., 50. lpp.
[3] OV L 86, 3.4.2002., 44. lpp.
[4] OV L 110, 1.5.2009., 58. lpp.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 10. jūlijs),

ar ko groza Lēmumu 2002/253/EK attiecībā uz gadījumu definīcijām ziņošanai par A gripu H1N1 Kopienas tīklā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5465)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/540/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 24. septembra Lēmumu Nr. 2119/98/EK par epidemioloģiskās uzraudzības un infekcijas slimību kontroles tīkla izveidošanu Kopienā [1] un jo īpaši tā 3. panta c) punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 2. pantu Komisijas 2002. gada 19. marta Lēmumā 2002/253/EK, ar ko nosaka gadījumu definīcijas ziņošanai par infekcijas slimībām Kopienas tīklā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK [2], gadījumu definīcijas, kas izklāstītas minētā lēmuma pielikumā, pēc vajadzības atjaunināmas, pamatojoties uz jaunākajiem zinātniskajiem datiem.

(2) Ar Komisijas 2009. gada 30. aprīļa Lēmumu 2009/363/EK, ar kuru groza Lēmumu 2002/253/EK, ar ko nosaka gadījumu definīcijas ziņošanai par infekcijas slimībām Kopienas tīklā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2119/98/EK [3], ieviesa jaunu gadījuma definīciju saistībā ar jauna gripas vīrusa neseno uzliesmojumu Ziemeļamerikā un nesenajiem saslimšanas gadījumiem vairākās dalībvalstīs.

(3) Pasaules Veselības organizācija pa to laiku šo slimību ir oficiāli nosaukusi par "A gripu H1N1". Tādēļ Lēmums 2002/253/EK jāatjaunina, lai izmantotu šo nosaukumu, nevis nosaukumu, kāds šim vīrusam piešķirts ar Lēmumu 2009/363/EK.

(4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Lēmuma Nr. 2119/98/EK 7. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2002/253/EK pielikumā nosaukumu "JAUNAIS GRIPAS VĪRUSS A(H1N1) (TĀ SAUKTĀS CŪKU GRIPAS VĪRUSS A(H1N1) UN MEKSIKAS GRIPAS VĪRUSS) (1)" aizstāj ar nosaukumu "A GRIPA H1N1".

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 10. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

[1] OV L 268, 3.10.1998., 1. lpp.
[2] OV L 86, 3.4.2002., 44. lpp.
[3] OV L 110, 1.5.2009., 58. lpp.

LABOJUMI

Labojums Komisijas Regulā (EK) Nr. 438/2009 (2009. gada 26. maijs), ar ko atver Kopienas tarifa kvotas tādu buļļu, govju un teļu importam, kas nav paredzēti kaušanai un kas ir dažu alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki, kā arī nosaka šo kvotu pārvaldības kārtību

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 128, 2009. gada 27. maijs)

58. lappusē 2. panta 2. punktā:

tekstu: "09.4197"

lasīt šādi: "09.0115".

Labojumi

★ **Labojums Komisijas Regulā (EK) Nr. 438/2009 (2009. gada 26. maijs), ar ko atver Kopienas tarifa kvotas tādu buļļu, govju un teļu importam, kas nav paredzēti kaušanai un kas ir dažu alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki, kā arī nosaka šo kvotu pārvaldības kārtību** (OV L 128, 27.5.2009.) 25

LV

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri:

1 līdz 32 lappuses:	EUR 6
33 līdz 64 lappuses:	EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses:	cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex **(http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Publikāciju birojs
Publications.europa.eu

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLO PUBLIKĀCIJU BIROJS
L-2985 LUKSEMBURGA

LV